



• Sounds that you rely on as reminders or warnings may have an unfamiliar character when using Headset. Be aware that the sound of the "Acoustic Home" and "Warm Home" signals may be different from the sound of the "Acoustic Home" and "Warm Home" signals when using Headset.	ACHTUNG • Gelsiden waar u vertrouwd is aan herinneringen of waarschuwingen, kunnen anders klinken wanneer u de headset gebruikt. Wees erop voorbereid dat het geluid van de "Acoustic Home" en "Warm Home" signalen anders kan klinken wanneer u de headset gebruikt. • Losos que usted interpreta como recordatorios o advertencias, pueden tener un carácter desconocido cuando utiliza el auricular. Recuerde el modo en que puede variar la interpretación de estos sonidos cuando los escucha a través del auricular.
--	--

WARNINGS • Contains small parts which may be a choking hazard. Not suitable for children under age 3.	ADVARSLER • Indeholder små dele, som kan udgøre en kvælningfare. Egnede som leg genstand for børn under 3 år.	VAROGENG • Enthalter mindre dele, der udgør en kvælningsskade. Ikke egnet som legetøj for børn under 3 år.	ADVERTENCIAS • Contiene piezas pequeñas que pueden suponer un riesgo de asfixia. No adecuado para niños menores de 3 años.
--	--	---	---

- Use caution when using your headrest while operating a vehicle or engaging in any activity that requires your full attention. *Vorisi oprez pri uporabi glave, kadar morate biti pozorni in se osredotočite na vožnjo ali katerikoli drugo dejavnost, ki zahteva vašo pozornost.*

[illegible][illegible]

Components		Komponenter		Osat		Composants		Az eszköz részei						
A. Clothing clip														
A. Clothing clip		A. Tajclips		A. Vaatekiinnike		A. Ruhtakkiinnike		A. Ruhtakkiinnike						

F	StayHear tips: Small (white)	D	StayHear-Pösterkeppien: Suuri (valkoinen)	E	Embouts StayHear: palle moyenne, installés (gris)	D	korvokivi StayHear: dufe (czarne)
F	Carrying case	F	StayHear-industster: Små (hvide)	F	Embouts StayHear: palle petite (blancs)	D	korvokivi StayHear: indus, zakstone (szare)
G	Taske	F	StayHear-Pösterkeppien: Groß (schwarz)	F	Puntali StayHear: medio, installati (gris)	D	korvokivi StayHear: male (biale)
G	Taske	G	StayHear-Pösterkeppien: Mittel, angebracht (grau)	F	Embouts StayHear: piccolo (bianchi)	F	Holdtack
G	Taske	G	Almohadillas StayHear: Pequenas (blanco)	F	G. Bollier de transport	F	StayHear fildig: kice (fehér)
		G	Funda de transport				

Op een Apple-apparaat aansluiten

F	StayHear tips: Small (white)	D	StayHear-Pösterkeppien: Suuri (valkoinen)	E	Embouts StayHear: palle moyenne, installés (gris)	D	korvokivi StayHear: dufe (czarne)
F	Carrying case	F	StayHear-industster: Små (hvide)	F	Embouts StayHear: palle petite (blancs)	D	korvokivi StayHear: indus, zakstone (szare)
G	Taske	F	StayHear-Pösterkeppien: Groß (schwarz)	F	Puntali StayHear: medio, installati (gris)	D	korvokivi StayHear: male (biale)
G	Taske	G	StayHear-Pösterkeppien: Mittel, angebracht (grau)	F	Embouts StayHear: piccolo (bianchi)	F	Holdtack
G	Taske	G	Almohadillas StayHear: Pequenas (blanco)	F	G. Bollier de transport	F	StayHear fildig: kice (fehér)
		G	Funda de transport				

[illegible]

press and hold the + button to power on and + button to pause or stop the video. Press and release the + button to pause and release the + button to stop the video.	Startpunkt Volume control Drücken Sie die Taste + zum Starten des Videos. Drücken Sie die Taste + zum Anhalten des Videos. Drücken Sie die Taste + zum Fortsetzen des Videos. Drücken Sie die Taste + zum Beenden des Videos.
press and hold the + button to power on and + button to pause or stop the video. Press and release the + button to pause and release the + button to stop the video.	Startpunkt Volume control Drücken Sie die Taste + zum Starten des Videos. Drücken Sie die Taste + zum Anhalten des Videos. Drücken Sie die Taste + zum Fortsetzen des Videos. Drücken Sie die Taste + zum Beenden des Videos.

[illegible][illegible]

To determine if the tip is the right size:	Siden af ørendestansen passer lige under øryggen.	
1. Insert the earpiece into the canal just enough for the	Sådan gør du, når ørendestansen har den rigtige størrelse.	
So that the earpiece is just below the cartilage ridge of the	So that the earpiece is just below the cartilage ridge of the	
1. Insert the earpiece into the canal just enough for the	Bepaal of het dopje de juiste maat is.	
1. Plaats het oorstuk zo ver in het oor gehoorkanaal dat de	Para determinar si el tamaño de la punta del tamaño adecuado:	
1. Inserte el auricular en el canal lo suficiente para que se apoye	Kärjen oikein kannoitettuna.	
1. Aseta korvasovain koskettamaan, jotta kuuloke pysyy	Para determinar si el tamaño de la punta del tamaño adecuado:	
1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	Parabeskrivning af den rigtige størrelse.	
1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	Etelänsuomen, meglekeltől meglekeltől a fülidőző:	
1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	Per stabilire se il puntale è della taglia corretta:	
1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	
1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	
1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	
1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	
1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	
1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	
1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	
1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	
1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	
1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	
1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	
1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	
1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	
1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	
1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	
1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	
1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	
1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	
1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	
1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	
1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	
1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	
1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	
1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	
1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	
1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	1. Inserez dans l'oreille la pointe de la canal au point où elle	

4. Changing ear tips Select the type and size of ear tip that provides you with the best comfort.	4. Výměna špiček uší Vyberte typ a velikost špičky uší, která vám poskytne nejlepší pohodlí.	4. Oordopjes verwisselen Selecteer het type en de grootte van de oordopjes die u het beste past en dat het best comfortabel is in de pebblen auralcane.	4. Oortips verwisselen Selecteer het type en de grootte van de oortips die u het beste past en dat het best comfortabel is in de creux de l'oreille.	4. Cambiar las almohadillas del auricular Selecciona el tipo y el tamaño de las almohadillas del auricular que mejor se adapten a tu oído y que te ofrezcan el mayor confort.	4. Korvakärkien vaihtaminen Valitse la tyypin ja koon korvakärkien koon ja tyypin mukainen korvakärki, joka tarjoaa sinulle parhaan mukavuuden.	4. Sostituzione della puntina Scegliere il tipo e la dimensione della puntina più adatta al tuo orecchio e che ti offra il massimo comfort.	4. A füludorgcs cseréje Válassza ki a füludorgcs (és -méretet), amely a legkényelmesebbet nyújtja az Ön fülében.	4. Wymiana kołków Wybierz rozmiar i typ kołków, który zapewni Ci najlepsze poczucie komfortu.
---	--	---	--	---	---	---	--	---

3. **Stayerfly** to wing. **WYJAZD:** Nie wylazł na tył, nie wyjechał z przodu. **PRZESTROGA:** Aby uniknąć uszkodzenia, nie należy ciągnąć go za przód. **ATTENTION:** Ne tirer pas par l'avant, ne pas tirer par l'arrière. **PRECAUTION:** To avoid damage, do not pull the front of the device.

4. **Adjust the opening of the new tip over the nozzle and the small slot over the nozzle hole.** **WYJAZD:** Nie przesłaniaj otworu nowego końcówki nad otwór końcówki. **PRZESTROGA:** Aby uniknąć uszkodzenia, nie należy zasłaniać otworu nowego końcówki nad otwór końcówki. **ATTENTION:** Ne pas couvrir l'ouverture de la nouvelle pointe sur l'ouverture de la pointe. **PRECAUTION:** Do not cover the opening of the new tip over the nozzle and the small slot over the nozzle hole.

5. **Anbröjning av bänningen är den nya erändets över stycket och den nya stycket är på plats.** **WYJAZD:** Nie przesłaniaj otworu nowego końcówki nad otwór końcówki. **PRZESTROGA:** Aby uniknąć uszkodzenia, nie należy zasłaniać otworu nowego końcówki nad otwór końcówki. **ATTENTION:** Ne pas couvrir l'ouverture de la nouvelle pointe sur l'ouverture de la pointe. **PRECAUTION:** Do not cover the opening of the new tip over the nozzle and the small slot over the nozzle hole.

Pojangend		Föhlerhebung	
Poor sound quality or missing audio channel(s)	Därigt ljudkvalitet eller manglande lydkanal(er)	Slechte geluidskwaliteit of geen geluid uit een of meer audiokanalen Gebreken in de kwaliteit van het geluid of het ontbreken van één of meer audiokanalen	Huono äänienlaatu tai puuttuvia toisen kanavan ääni
Calidad de sonido deficiente o faltan canales de audio	Calidad de sonido deficiente o faltan canales de audio	Calidad de sonido deficiente o faltan canales de audio	Calidad de sonido deficiente o faltan canales de audio
Résolution des problèmes	Résolution des problèmes	Résolution des problèmes	Résolution des problèmes
Controllare che il cavo della cuffia sia inserito bene nel	Controllare che il cavo della cuffia sia inserito bene nel	Controllare che il cavo della cuffia sia inserito bene nel	Controllare che il cavo della cuffia sia inserito bene nel
Gyenge a hangminőségű, hi. hiányzik egy vagy több	Gyenge a hangminőségű, hi. hiányzik egy vagy több	Gyenge a hangminőségű, hi. hiányzik egy vagy több	Gyenge a hangminőségű, hi. hiányzik egy vagy több
Niska laadus, rääkivõlu luba rääkivõlu	Niska laadus, rääkivõlu luba rääkivõlu	Niska laadus, rääkivõlu luba rääkivõlu	Niska laadus, rääkivõlu luba rääkivõlu

Microphone not working		
• Ensure you are using a compatible Apple device (see list of compatible devices below)		
Microfonon vörkirk ikke		
• Sjáðu fyrir þér að þú ert að nota samþætta Apple-gerð (fyrir listu yfir samþætta Apple-gerðir)		
• Sjáðu fyrir þér að þú ert að nota samþætta Apple-gerð (fyrir listu yfir samþætta Apple-gerðir)		
De microfoon doet het niet		
• Controleer of u een compatibel Apple-apparaat gebruikt (zie de lijst met compatibele Apple-apparaten hieronder)		
El microfono no funciona		
• Asegúrese de que está utilizando un dispositivo Apple compatible (consulte la lista de dispositivos compatibles a continuación)		
Microfon funktioniert nicht		

- Try another phone call. - Try another compatible Apple device.	- Próbuj jeszcze raz zadzwonić. - Próbuj jeszcze raz kompatybilny urządzenie Apple.	- Próbuj jeszcze raz zadzwonić. - Próbuj jeszcze raz kompatybilny urządzenie Apple.
---	--	--

[illegible][illegible]

Apple, "Made for iPhone", and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically with the iPhone or iPad. Accessories that are "Made for iPhone" or "Made for iPad" are designed to work with the iPhone or iPad and are tested by Apple to ensure they work properly with the iPhone or iPad. Accessories that are not "Made for iPhone" or "Made for iPad" may not work properly with the iPhone or iPad and may void your warranty. For more information, visit www.apple.com/made4iphone or www.apple.com/made4ipad.

[illegible]

on accessories and replace parts. To request a printed copy of the Guide, please return the article number provided for your region.

Nous a good time to register your headset. You can do this	Dette er et godt tidspunkt til å registrere dine hovedtelefoner. Du kan	Jetzt ist ein guter Zeitpunkt, um Ihr Headset zu registrieren.	Dit is een goed moment om de headset te registreren. Dat kan	Este puede ser un buen momento para registrar los auriculares.
Now is a good time to register your headset. You can do this	Dette er et godt tidspunkt til å registrere dine hovedtelefoner. Du kan	Jetzt ist ein guter Zeitpunkt, um Ihr Headset zu registrieren.	Dit is een goed moment om de headset te registreren. Dat kan	Este puede ser un buen momento para registrar los auriculares.